

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 108 (2010)

**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Nouvelles des firmes

- Abwasser (Modell 1998)
- Heizfernwärme (Modell 1998)

Die Daten für die obenerwähnten Medien wurden aus dem bestehenden System ADALIN mit Interlis Studio ins GEONIS migriert. Die Daten wurden, wo nötig, manuell nachbearbeitet.

Für die drei Themen Kommunale Naturschutzobjekte, Zivilschutz und Strassenzustand wurden spezifische für die Gemeinde Meilen eigene Fachschalen konfiguriert. Da die Themen auch bereits im bestehenden System geführt wurden, waren die Datenmodelle definiert, und für den Datentransfer lag auch das Interlismodell vor (ILI-File). Diese Interlisdatenmodelle dienten GEOCOM als Grundlage für die Erstellung der Fachschalen. Die Generierung der Fachschalen wurde mit Unterstützung von GDN Studio durchgeführt. Die Daten der Fachschalen wurden anschliessend mit Interlis Studio migriert und stehen nun dem Kunden für die Weiterverarbeitung zur Verfügung. Die Daten der Medien, welche von der Gruppe Vermessung als Hintergrundinformation und zu Infozwecken verwendet werden, werden in regelmässigen Abständen von der Energie und Wasser Meilen AG, der Erdgas Zürich AG sowie der Cablecom GmbH an die Gemeinde Meilen geliefert. Die gelieferten Daten werden von Meilen mit Interlis Studio in GEONIS importiert bzw. können als DXF in GEONIS dazu geladen werden:

- Wasser (Topobase)
- Elektro (Topobase)
- Kabelkommunikation (GEONIS expert)
- Gas (GEONIS expert)

Im WebMap der Gemeinde Meilen (nicht Bestandteil des Projekts) werden die GIS-Daten für interne Abfragen auf dem Intranet und für die Öffentlichkeit in reduzierter Form im Internet publiziert.

### Die Projektumsetzung

Der Zeitplan für die Systemumstellung war herausfordernd, aber dank guter und effizienter

Zusammenarbeit zwischen den Beteiligten der Bauabteilung Meilen und der GEOCOM als Lieferanten wurde dieses Ziel erreicht und das Projekt konnte innerhalb des vorgesehenen Projektrahmens von nur drei Monaten abgeschlossen werden. Dazu beigetragen hat sicher auch die wertvolle Unterstützung durch das lokale Geometerbüro Osterwalder Lehmann Ingenieure und Geometer AG. Seit Ende September ist das neue System GEONIS bei der Gemeinde Meilen produktiv im Einsatz.

Alle Projektbeteiligten waren motiviert, das Projektziel zu erreichen. Die kurze und herausfordernde Zeitspanne hatte den Vorteil, dass alle Projektbeteiligten konzentriert an diesem Projekt am Arbeiten waren und so ineffiziente Unterbrüche vermieden werden konnten.

Trotzdem sollte bei einer Systemeinführung nicht unterschätzt werden, dass es eine gewisse Zeit braucht, bestehende Prozesse und Arbeitsabläufe mit allen Schnittstellen auf das neue System anzupassen. Auch die Mitarbeiter brauchen am Anfang einige Tipps & Tricks, welche die tägliche Arbeit erleichtern. Dank der guten Unterstützung der GEOCOM und der intuitiven Benutzeroberfläche von GEONIS war die Angewöhnung an das neue System erstaunlich rasch.

Gemeindeverwaltung Meilen

Bauabteilung, Vermessung

Adrian Schmid

Bahnhofstrasse 35

CH-8706 Meilen

Telefon 044 925 93 33

aschmid@meilen.zh.ch

GEOCOM Informatik AG

Kirchbergstrasse 107

CH-3400 Burgdorf

Telefon 034 428 30 30

Telefax 034 428 30 32

info@geocom.ch

www.geocom.ch



Stadt Zürich  
Entsorgung + Recycling

ERZ Entsorgung + Recycling Zürich verwandelt Abfall in Lebensqualität: Wertstoffe werden zu neuen Produkten, Kehricht wird zu Heizwärme, Sperrgut zu Ökostrom, Abwasser zu sauberem Wasser und Gartenabfall zu Naturdünger. Für die saubere Zukunft von Zürich setzen sich über 850 Mitarbeitende ein.

Die Teams der Entwässerung pflegen die 1000 Kilometer der kommunalen Kanalisation: Sie schützen so Grundwasser, Bäche, Flüsse und den Zürichsee vor Verunreinigungen.

Für unsere Gruppe Kanalinformation suchen wir eine/n

## Geomatiktechniker/in

### Aufgabengebiet:

- Verwalten der Daten sämtlicher Entwässerungsanlagen der Stadt Zürich
- Aufarbeiten der vorhandenen Daten für die spezifischen Bedürfnisse der Planung, der Projektierung und des Betriebes des Kanalnetzes
- Visualisierung und Datenanalysen auf der GIS-Plattform GeoMedia
- Mitarbeit bei abteilungsübergreifenden GIS-Projekten

### Anforderungen:

- Abgeschlossene Berufsbildung als Bauzeichner/in oder Geomatiker/in mit Weiterbildung zum Geomatiktechniker/in
- Gute PC-Anwenderkenntnisse und Erfahrung in der Anwendung von GIS
- Kenntnisse von GeoMedia Professional/GRIPSmedia von Vorteil
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Geschäftsverkehr
- Selbstständige, zuverlässige und exakte Arbeitsweise

Wir bieten Ihnen fortschrittliche Arbeitsbedingungen mit guten Sozialleistungen.

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an die Stadt Zürich, ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Frau Karin Hobi, Personalbereichsleiterin, Bändlistrasse 108, 8010 Zürich, Telefon 044 645 53 79 oder bewerben Sie sich online auf [www.erz.ch](http://www.erz.ch).

Eine Dienstabteilung des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements

Wir sind ein innovatives, mittelgrosses Ingenieurbüro im Berner Seeland, tätig in den Bereichen amtliche Vermessung, Geoinformation und Bauingenieurwesen. Nebst der amtlichen Vermessung bieten wir unseren Kunden datenbankbasierte GIS- und WebGIS-Applikationen (Oracle, Autodesk TopoBase, Autodesk MapGuide Enterprise) aller Werkleitungsmedien wie Wasser, Abwasser und Elektro sowie individuelle GIS-Lösungen zur Unterhalts- und Budgetplanung.

Zur Verstärkung unseres Teams in der Abteilung Vermessung suchen wir auf den 1. Juni oder nach Vereinbarung:

## **Geomatikingenieur/in ETH / FH**

Ihre zukünftigen Hauptaufgaben sind:

- Selbständige Bearbeitung von Projekten in der amtlichen Vermessung und der Ingenieurvermessung
- Verantwortlich für das AV-Datenmanagement (DM01) und Datentransfers (Interlis)
- Mitarbeit im Team bei der Entwicklung von neuen Produkten im Bereich GIS

Sie verfügen über einen Studienabschluss in Geomatik und haben Erfahrung im Umgang mit GIS-Systemen, vorzugsweise Autodesk TopoBase und MapGuide. Weiter runden Selbstständigkeit, Initiative sowie Teamgeist und Freude an neuen Herausforderungen ihr Profil ab.

Ihre vollständige Bewerbung senden Sie an:

RSW AG Vermessung und Geoinformation,  
z. Hd. M. Rindlisbacher, Rosengasse 35, 3250 Lyss.

\*\*\*\*\*

Zur Verstärkung unseres Teams in der Abteilung Leitungsinformationssysteme und Geoinformatik suchen wir nach Vereinbarung:

## **LIS/GIS/IT Administrator/in (60–80%)**

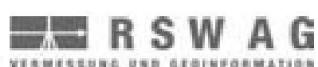
Ihre zukünftigen Hauptaufgaben sind:

- Administration der GIS-Datenbanken (Oracle, TopoBase): Konfiguration, Störungs- und Problembehebung, Installation
- Datenmodelle/Interlis: SIA 405 und 2004, DM. 10-NPL-BE, weitere eigene Datenmodelle
- Schnittstellen: Konzepte, Design, Betrieb
- Daten- und Qualitätsmanagement: Migrationen, Datenchecks, Analysen und Reports
- IT Systemunterhalt: Wartung und Installation Hard- und Software, Windows Server, Citrix etc.

Sie verfügen über einen Fachhochschulabschluss in Geomatik mit zusätzlicher Informatikweiterbildung oder über einen Fachhochschulabschluss in Informatik und haben Praxiserfahrung im Bereich Geodaten/Geodatenmanagement. Im Weiteren haben sie gute Kenntnisse in der Administration von Oracle Datenbanken. Sie verfügen über fundierte Kenntnisse im Umgang mit GIS-Software (Autodesk TopoBase, MapGuide, SQL, FME). Selbstständiges Arbeiten, Flexibilität im Arbeitsumfeld und die Bereitschaft neue Herausforderungen anzunehmen, runden ihr Profil ab.

Ihre vollständige Bewerbung senden Sie an:

RSW AG Vermessung und Geoinformation,  
z. Hd. P. Muster, Rosengasse 35, 3250 Lyss.



Intergraph Security, Government & Infrastructure (SG&I) ist einer der führenden internationalen Anbieter raumbezogener Lösungen für die öffentliche Verwaltung, Behörden und Organisationen mit Sicherheitsaufgaben (BOS), Versorgungs- und Entsorgungswirtschaft sowie Telekommunikation.

Zur Verstärkung unseres Teams in Dietikon suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

## **(Junior) Application Engineer (w/m)**

### **Tätigkeitsbeschreibung**

- First und Second-Level-Support, Schulungen und Beratung im Umfeld der Amtlichen Vermessung
- Mitarbeit bei GIS-Projekten (Analyse, Spezifikation, Realisierung, Test, Abnahme, Einführung)

### **Anforderungsprofil**

- Abgeschlossenes technisches (Fach-) Hochschulstudium (z.B. in Informatik, Ingenieurwissenschaften, Vermessung, Geomatik) oder vergleichbare Ausbildung
- Erfahrung mit GIS-Systemen und in der Amtlichen Vermessung
- Engagierte, entscheidungsfreudige Persönlichkeit

### **Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

Intergraph (Schweiz) AG

Raphael Naf

Neumattstrasse 24

8953 Dietikon

Tel: 043 322 46 46

raphael.naef@intergraph.com

Vous,

## INGENIEUR/E HES ou TECHNICIEN/NE EN GÉOMATIQUE et GEOMATICIEN/NE

vous êtes la personne que nous cherchons.

Nous sommes un bureau d'ingénieurs géomètres officiels dans le **Jura bernois** et nous souhaitons compléter notre équipe de géomaticiens et ingénieurs.

Vos intérêts s'orientent principalement sur les divers travaux de la mensuration officielle. L'expérience dans l'organisation et la gestion des mandats ainsi que des connaissances en génie civil seront des atouts supplémentaires.

Entrée: de suite ou à convenir

Prenez contact avec nous, nous vous donnerons avec plaisir plus de détails concernant notre bureau et notre offre d'emploi.

**Aeschlimann & Waelti Sàrl**  
Rue de Noyes 7, 2610 Saint-Imier  
Tél. 032 941 14 24, e-mail [emplois@aw-ing.ch](mailto:emplois@aw-ing.ch)



Möchten Sie unser kleines Team der Vermessungsabteilung im Dienstleistungszentrum (DLZ) Planung, Bau und Vermessung massgebend unterstützen? Wenn ja, steht für Sie eine vielseitige und interessante Aufgabe in unserer schönen Zürcher Seegemeinde (17'100 Einwohner) bereit. Per 1. Mai 2010 oder nach Vereinbarung suchen wir eine/n

## Geomatiker/in 60 %

**Das Tätigkeitsgebiet umfasst:**

- amtliche Vermessung
- Bauvermessung und Unterstützung in der Baupolizeikontrolle
- Betreuung der Gewässer
- Projektarbeiten und Betreuung von Datensätzen für verschiedene GIS-Ebenen (Mehrforderungen)
- Betreuung der Lernenden

**Sie bringen mit:**

- abgeschlossene Berufslehre als Geomatiker/in
- GIS-Kenntnisse
- Erfahrung mit Geomedia, GeosPro, ProCalc

**Wir bieten:**

- abwechslungsreiche Arbeit in einem kleinen Team
- langfristige Anstellung bei einer fortschrittlichen Gemeinde
- Tätigkeit im Service public

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Stefan Hermann, Leiter Vermessung, oder Roman Ebneter, Leiter DLZ Planung, Bau und Vermessung, Telefon 044 723 23 23.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:  
**Gemeinde Thalwil, Personaldienst, Alte Landstrasse 112,  
8800 Thalwil**

## TBB Ingenieure AG

Wir sind ein vielseitig tätiges Ingenieur- und Vermessungsbüro im östlichsten Teil des Kantons Zürich mit einem engagierten Mitarbeiterteam von 15 Angestellten und 5 Auszubildenden.

Wir suchen für baldigen Eintritt  
einen jüngeren / eine jüngere

## Geomatiker/-in.

Vorgesehen ist ein vielseitiger Einsatz in Feld und Büro, vorwiegend in der Nachführung der amtlichen Vermessung, für Bauvermessungen und für Leitungskataster.

Als Werkzeuge stehen im Feld LEICA TPS/GPS 1200 und im Büro Geomedia/GeosPro zur Verfügung.

Unser Büro befindet sich in Elgg, in bequemer Pendeldistanz von Winterthur, Frauenfeld und Wil.

**Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme oder Bewerbung!**

## TBB Ingenieure AG 8353 Elgg

Florastrasse 5a, Telefon 052 364 23 23  
e-mail: [tbb@tbbelgg.ch](mailto:tbb@tbbelgg.ch)



Corrodi Geomatik AG  
Hädelistrasse 7, 8712 Stäfa

Wir sind ein innovatives Ingenieur- und Geomatikunternehmen am rechten Zürichseeufer.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir nach Vereinbarung eine/n jüngere/n

## Geomatiker/In

**Ihr Aufgabenbereich:**

- Bau- und Ingenieurvermessung
- GIS-Anwendungen
- Nachführung der amtlichen Vermessung

**Anforderungen:**

- Kenntnisse der Autodesk-Produkte:  
(TOPOBASE, Autodesk Map 3D, Civil 3D, Auto CAD)  
erwünscht
- Selbstständiges, verantwortungsbewusstes Arbeiten und Teamfähigkeit
- Schweizer Ausbildung / Berufsabschluss

**Wir bieten:**

- Nach gründlicher Einarbeitung übernehmen Sie interessante und abwechslungsreiche Tätigkeiten im Büro und Feld
- moderne Arbeitsmittel
- Praxisbezogene Weiterbildungsmöglichkeiten

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr H. Pfister gerne zur Verfügung. Telefon 044 928 30 60  
E-Mail: [h.pfister@corrodi-geomatik.ch](mailto:h.pfister@corrodi-geomatik.ch)



## Ingenieur-Geometer in die Geschäftsleitung

Im Namen unserer Auftraggeberin, eines renommierten, grösseren Ingenieur- und Geomatikunternehmens, suchen wir einen engagierten und unternehmerisch denkenden

# Geometer als Geschäftsstellenleiter

#### Ihre Aufgaben:

Sie tragen die Verantwortung für die operative Geschäftsführung einer Niederlassung in der Zentralschweiz, inkl. Personalführung.

Sie übernehmen die Gesamtverantwortung für die amtliche Vermessung.

Projektführung, Projektkoordination und Zusammenarbeit mit Behörden und externen Firmen.

Sie repräsentieren die Geschäftsstelle nach aussen und kümmern sich um Akquisition und Pflege nachhaltiger Kundenbeziehungen.

Mit Ihrem unternehmerischen Denken und Ihrer fachlichen Kompetenz, engagieren Sie sich aktiv für die Weiterentwicklung des gesamten Unternehmens.

#### Ihr Profil:

Sie sind ein integrierter Ingenieur-Geometer mit Unternehmerflair und wollen in Ihrer neuen Position mit mehr Selbständigkeit und Kompetenzen agieren können.

Sie verfügen über Fachkenntnisse im Vermessungs- und Gemeindeingenieurwesen.

Idealerweise bringen Sie Führungserfahrung sowie Gespür für betriebswirtschaftliche Zusammenhänge mit.

Sie sind kommunikativ und haben eine ganzheitliche Sicht- und Denkweise.

Sie haben Routine im Umgang mit Bauherren, Behörden und Vertretern aus der Politik.

Als Persönlichkeit mit hoher Sozialkompetenz sind Sie ein Vorbild für Ihre Mitarbeitenden.

Sie wollen beruflich etwas erreichen und sind an einem langfristigen Engagement interessiert.

#### Ihre Chancen:

Sie gestalten neben Ihrer eigenen, auch die Zukunft der Unternehmung aktiv mit.

Unternehmerische Freiheiten und Kompetenzen mit der Unterstützung durch einen starken Hauptsitz.

Eine nicht alltägliche Herausforderung mit attraktiven Anstellungsbedingungen.

Gut situierte Firma mit Marktpotential und intakter Unternehmenskultur.

Sind Sie an dieser spannenden Herausforderung interessiert? Dann rufen Sie mich an, damit wir Ihre Chancen erörtern können.

**Scalis AG** Personal- & Unternehmensberatung Andreas Wieser Affolternstrasse 18 CH-8105 Regensdorf / Zürich

Tel. dir. 043 388 70 07 Mobile 079 658 07 66 andreas.wieser@scalis.ch www.scalis.ch

Your Career Starts With Us!



## Full Professor (W3) Engineering Information Science

Faculty of Civil Engineering

We are seeking qualified applicants for teaching and research in the areas of construction informatics and geo-information systems (GIS). Currently, central areas of research are cadastral GIS applications and photogrammetry combined with laser scanning technology. An extension of research activities to the field of construction informatics is intended. Intensive cooperation with other chairs and research units of RWTH Aachen University is explicitly desired.

Teaching will cover Bachelor of Science courses in construction informatics (CAD, C/C++), geodesy, and applied statistic and Master of Science courses on photogrammetry and GIS. The starting date is October 1, 2012.

A Ph.D. degree is required; additionally, habilitation (post-doctoral lecturing qualification), an exemplary record of research achievement as an assistant / an associate / a junior professor or university researcher and/or an outstanding career outside academia are highly desirable. Ability in and commitment to teaching are essential. German is not necessary to begin but will be expected as a teaching language within the first 5 years.

The application should include supporting documents regarding success in teaching.

Please send a cover letter stating research aims and a CV to: An den Dekan der Fakultät für Bauingenieurwesen der RWTH Aachen, Univ.-Prof. Dr.-Ing. E. Wendler, Templergraben 55, 52062 Aachen, Germany. The deadline for applications is July 1, 2010.

The RWTH Aachen aims to increase the number of women in areas in which they are under-represented, thus women are strongly encouraged to apply. For further information please see: <http://www.rwth-aachen.de/equality>

The RWTH Aachen aims to integrate persons with disabilities, thus persons with disabilities are strongly encouraged to apply. For further information please see: <http://www.rwth-aachen.de/disabilities>



notre énergie/votre avenir

ag^` gè zgmsociété pour lapprovisionne` ent et le transport du haq naturel en zuisse ro` ande c. erc. empour la section Vh,rastructures de son 2entre de surveillance S gihlemun4eC

## CdML eOI: IENGNE

Gous xtes au Iéné,ice d'un 2+2 de dessinateur1 héo` (tre ou héo` aticien co` plété par une eypérience pro,essionnelle de AuelAues annéesm vous c. erc. eq un environne` ent ` otivant avec des perspectives intéressantesH `ous serions . eureuy de ,aire votre connaissance@

### Votre E ission

Sarticiper S la surveillance et S la hestion des installations de nos in,rastructures 4Rà L` de conduites . aute pression et plus de Tà postes de livraison de haqc gd` inistrer la docu` entation tec. niAue et les données du cadastref eepresen1 ter la société lors de la surveillance et du suivi de c. antiersf Sarticiper S des relevés et i` 1 plantations diversmS la surveillance aérienne et terrestre des tracésmainsi AuS la `ise en place d'un a Vz Èvè et au dévelope` ent de nouvelles applications in,or` atiAuesf

### Votre proÉl

Gous aveq un sens aiuh des responsaI ilitésmd l'autoritémum esprit d'onal) se et de s) nt. ( sendes Aualités orhanisationnelles et rédactionnellesf Gous xtes d) na` iAuemaveq de l'entrehent et co` ` uniAueq avec aisancef Gous xtes capaI le de travailler de ` ani(re autono` e et en tea` f

### Votre empérience

Gous ` altriseq les outils in,or` atiAues ? z : ,ice 4gcceSSmgutocadma Vz Èvè et la tec. nolohie a 5zf Gous aveq de I onnes connaissances en ` ensuranc o,,icellef Fne eypérience en hénie civil ainsi Aue des connaissances d'alle` and seraient un atoutf Un raison des surveillances aériennesmil est i` pérati, de supporter les vols en . elicot(ref

, ief Te trahailA 2entre de surveillance de aqnatmZes VlesmS gihle

'ous vous o,,rons une activité intéressante et variée dans un secteur énerhétiAue en pleine eypansionm ainsi Aue de I onnes prestations socialesf Za ,or` ation particuli(re in. érente S ce poste sera assurée par nos soinsf

zi cette annonce vous intéressesemnotre respon1 saI le des ressources . u` aines vous invite S lui ,aire parvenir votre dossier co` plé S9 a g^` gè zg mcase postalemB` àà Geve) ou e/ 6 haqnatfc.

a qnat zg Ngvf aénearlauisan b` N2/ 18` àà Geve)  
 è - 8 4àCb8 PbT` - ' - N+- 8 4àCb8 PbT` - ' T  
[www.gaunat.c](http://www.gaunat.c)



Lüscher & Aeschlimann AG / SA

Wir sind ein Ingenieur- und Vermessungsbüro im Berner Seeland. Das Leistungsangebot ist breit: Amtliche Vermessung, GIS, Leitungskataster, Bauvermessung, Tiefbau, Wasser-, Strassenbau, Meliorationen gehören zu unseren Tätigkeiten.

Zur Verstärkung unserer Vermessungsabteilung suchen wir eine/n

## Geomatiktechniker/in Geomatiker/in

mit Fachausweis. Interesse am Beruf und etwas Berufserfahrung werden geschätzt.

Bei uns wird deutsch und französisch gesprochen, auf Freundlichkeit, fachlich beste und kundenge-rechte Dienstleistungen gesetzt. Modernste Aus-rüstung ist für uns selbstverständlich (z.B. Trimble VX).

Bei Interesse/Fragen zögern Sie nicht Herrn C.-H. Aeschlimann (032 312 70 70) anzurufen.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an Lüscher & Aeschlimann AG  
 Moosgasse 31, Postfach 160, 3232 Ins  
 oder bewerbung@la-ing.ch, www.la-ing.ch

## Bureau d'ingénieur-géomètre cherche un(un)e ingénieur(e) ou technicien(ne) en géomatique

appelé(e) à travailler dans la mensuration officielle et tous travaux d'ingénieur. Motivé(e), sens des responsabilités et aisance dans le contact avec la clientèle. Expérience Topo-base, SIT, serait un avantage.

Lieu de travail: Bas-Valais et Entremont

Entrée: de suite ou à convenir

Faire parvenir offre de service avec c.v., photo,  
 copie certificats à:

Bureau technique GEODRANSE SA  
 Case postale 665  
 1920 Martigny

Wir suchen per sofort zur Verstärkung unseres Teams 1-2 jüngere

## Geomatiker(Iinnen)



mit guten CAD-Kenntnissen. Wir bieten Ihnen einen modern eingerichteten Arbeitsplatz und interessante, schweizweite Aufträge in der Ingenieur- und Baubestandesvermessung.

Zusätzlich bieten wir

### Praktikumsstellen

Fachbereiche Vermessung,  
 Geomatik & Kulturingenieurwesen

Lindenbachstr. 9, 8006 Zürich, Telefon +41 (0)44 361 07 00  
 Fax +41 (0)44 361 56 48, info@schenkelvermessungen.ch  
[schenkelvermessungen.ch](http://schenkelvermessungen.ch)



Wir sind ein unabhängiges und innovatives Ingenieur- und Vermessungsbüro mit rund 20 Mitarbeitern. Wir suchen per sofort einen versierten

Dipl. Geomatikingenieur FH

für die selbständige Bearbeitung von Mandaten in der amtlichen Vermessung und Bauvermessung.

Wir wünschen uns einen motivierten Mitarbeiter mit guten EDV-Kenntnissen (Autodesk-Produkte) und 5–10 Jahre Berufserfahrung. Sie sind an der beruflichen Weiterentwicklung und der aktiven Mitgestaltung des Unternehmens interessiert.

Sie sind kommunikativ und haben wenig fachliche Berührungsängste. Nach einer sorgfältigen Einführung übernehmen Sie schrittweise Verantwortung.

Wir freuen uns Sie kennen zu lernen. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie an:

Schmalz Ingenieur AG  
Dipl. Ingenieure ETH / SIA  
Paul Schmalz  
Kirchweg 1  
3510 Konolfingen



[www.schmalzing.ch](http://www.schmalzing.ch)

**renaud > burnand**

Bureau de géomètres sur l'arc lémanique  
cherche de suite ou à convenir:

**INGENIEUR en GEOMATIQUE**  
ou  
**TECHNICIEN GEOMETRE**

#### **Profil recherché:**

- Capacité d'assumer des responsabilités
  - esprit d'initiative, d'entreprise, dynamisme
  - rigueur et bonne organisation personnelle
  - maîtrise de la gestion de projets
  - connaissance bases légales AT, police des constructions et leur application
  - expérience professionnelle souhaitée

#### **Nous offrons:**

- un travail varié (marchés privés et publics) (terrain, bureau), conservation, cadastre mensuration technique, chantiers, AF
  - une ambiance dynamique
  - une infrastructure moderne

Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier  
à l'adresse:

Als Schweizer Marktleader in den Bereichen der TPS / GNSS und 3D Laserscanning Vermessungs-Produkte und von Geo-Monitoring-Lösungen sind wir ein anerkannter und interessanter Gesprächspartner für heutige und zukünftige Kunden.

Für die Region Bern / Mittelland suchen wir einen frontorientierten

# Vermessungs-/ Geomatik-Ingenieur für Beratung und Verkauf

Ihre Kunden sind Geometer- und Ingenieurbüros, Werke, Behörden, Hochschulen etc. Aufbauend auf einem grossen und gut betreuten Kundenstamm gilt es, diese weiterhin fachlich und persönlich optimal zu betreuen sowie den Aufbau von Neukunden (z.T. für neue Anwendungen) planmässig voranzutreiben.

#### **Unsere Erwartungen:**

- Vermessungs-/Geomatik-Ingenieur mit praktischer Erfahrung in Bau- / Ingenieur- und amtlicher Vermessung
  - Alter ab ca. 30 Jahren
  - Freude am Kundenkontakt sowie an neuen Vermessungs-Technologien
  - Hohe Flexibilität, Einsatzbereitschaft / Eigenmotivation und Leistungswille
  - Selbstständigkeit, organisatorische Fähigkeiten und Reisebereitschaft (vom Home-Office aus)
  - Sehr gute Kommunikationsfähigkeit in deutsch, französisch und englisch von Vorteil

#### **Was wir bieten:**

- Instrumente und Gesamtlösungen, die uns zum Marktleader gemacht haben
  - Fachliche und persönliche Unterstützung
  - Permanente Weiterbildung
  - Ein aufgestelltes und gut motiviertes Team
  - Ein attraktives Salärpaket, Firmenfahrzeug und sehr gute Sozialleistungen (auch bezüglich Ferienregelung)

Rufen Sie unseren Martin Vögele, Bereichsleiter Geomatik an, um mehr zu erfahren. (Direkt-Telefon: 044 809 33 50, E-Mail: martin.voegele@leica-geosystems.com) oder senden Sie Ihre detaillierten Bewerbungsunterlagen an Herrn Martin Vögele, Persönlich, Leica Geosystems AG, Glattbrugg, Absolute Diskretion ist selbstverständlich!

**Leica Geosystems AG**  
Europa-Strasse 21, CH-8152 Glattbrugg  
Tel. 044/809 33 11, Fax 044/810 79 37  
[info.swiss@leica-geosystems.com](mailto:info.swiss@leica-geosystems.com)  
**[www.leica-geosystems.ch](http://www.leica-geosystems.ch)**

- when it has to be **right**

**Leica  
Geosystems**